FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 154
Enu. 58

CINQUIÈME DU CAN

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 154 Chicoutimi Saguenay S. District No. 19 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans La Ville de Roberval (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ths. Ls. Paradis — Enumerator. / Recenseur. Juin 15

Line.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to he d of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions)	WAGE-EARNERS. State where person is employed (as in factory, mill, office, shop, mine, farm or lumber camp)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour. (Cents only. The hour = Units.)	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education other than at school or college, Convent or Academy.	INFIRM. Specify age when infirm. Blind.	Deaf and dumb.	Insane.	Idiotic.	Feeble-minded.	Tuberculosis.	Other infirmity.
	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme en usine, au bureau, dans la mine, la ferme, le chantier de bûcherons, etc.	Nombre de semaines durées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'occupations secondaires ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction autre que dans les écoles primaires ou au couvent ou à l'Académie ou au Collège.	INFIRMES. Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.	Faible d'esprit.	Tuberculeux.	Autre infirmité.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	35	36	37	38	39						
1			Blackburn Mairay	Rue St Joseph	F.	Fille	C.	Mai	1890	20	E. U.			Ecossaise	Canadienne	Cath. R.	aucun		N.G																		oui	oui	F + A.							
2			Ezell "	"	F.	Fille	C.	Sept	1897	13	Irel.			"	"	"	"		N.G																		oui	oui	F.							
3			Jamesy "	"	M.	Fils	C.	Oct.	1899	11	"			"	"	"	"		N.G																		oui	oui	F.							
4			Ansebo "	"	M.	Fils	C.	Janv.	1901	9	"			"	"	"	"		N.G																		oui	oui	F.							
5			Alberta "	"	F.	Fille	C.	Juillet	1903	7	"			"	"	"	"		N.G																		oui	oui	F.							
6			Arthur "	"	M.	Fils	C.	Mars	1906	4	"			"	"	"	"		N.G																		non	non	F.							
7			Cedie "	"	F.	Fille	C.	Juin	1910	1	"			"	"	"	"		N.G																		non	non	F.							
8	81	81	Latour Portemat	"	M.	Chef.	M.	Mars	1866	44	"	1911		Française	"	"	Marchand		Lui-même	non	oui														oui	oui	F + A							
9			Mimie "	"	F.	Epouse	M.	Août	1871	39	E. U.	1900	oui	Irlandaise	"	"	aucun		N.G																		oui	oui	F + A							
10			Lawrence "	"	M.	Fils	C.	Nov.	1902	7	Can.			Française	"	"	"		N.G																		oui	oui	F + A							
11			Marguerite "	"	F.	Fille	C.	Janv.	1911	5m	"			"	"	"	"		N.G																		—	—	F							
12	82	82	Lindsay Ernest	"	M.	Chef.	M.	Mars	1883	28	"			Ecossaise	"	"	Notaire		10-0-41	non	non	oui														oui	oui	F + A.							
13			Alice "	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1883	28	"			Française	"	"	aucun		N.G																		oui	oui	F + A.							
14			Cécile "	"	F.	Fille	C.	Déc.	1909	1½	"			Ecossaise	"	"	"		N.G																		—	—	F							
15	83	83	St Pierre Eugène	"	M.	Chef.	M.	Fév.	1863	47	"			Française	"	"	Agent		6-12-0 Constable	non	oui	non	Manufacture Spécs.	52	52	60	60	580.	580.						oui	oui	F.							
16			Mary "	"	F.	Epouse	M.	Mai	1866	44	"			"	"	"	Contrôleur		7-0-46	non	oui		Alamaison																								
17			Maria "	"	F.	Fille	C.	Mai	1897	13	"			"	"	"	aucun		N.G																		oui	oui	F.							
18	84	84	Pinn Ernest	"	M.	Chef.	M.	Avril	1880	30	Roumanie	1900	non	Roumaine	"	"	Commis		10-6-58	non	oui	non	Magasin Nouveau	52		60		720.						10	oui	oui	F + A + Roumain							
19			Sarah "	"	F.	Epouse	M.	Avril	1883	27	Roumanie	1900	non	"	"	"	aucun		N.G																		oui	oui	F + A + "							
20	85	85	Fortin Thomas	"	M.	Chef.	M.	Oct.	1849	61	Can.			Française	"	"	Hôtelier		2-0-6	non	oui																								
21			Alexandrine "	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1839	71	"			Ecossaise	"	"	aucun		N.G																		non	non	F.							
22			Marie Jeanne "	"	F.	Fille	C.	Avril	1901	9	"			Française	"	"	"		N.G																		oui	oui	F.							
23			Pettenaude Marie "	"	F.	Domestique	C.	Déc.	1888	22	"			"	"	"	Lavante		2-9-0	non	oui	non		52		60		170.								10	oui	oui	F.							
24	86	86	Fortin Joseph	"	M.	Chef.	M.	Mars	1872	38	"			"	"	"	Lait Pasteurisé		Prod.																	oui	oui	F.							
25			Josephine "	"	F.	Epouse	M.	Fév.	1871	39	"			"	"	"	aucun		N.G																		oui	oui	F.							
26	87	87	Jeanan Napoléon	"	M.	Chef.	M.	Mars	1864	46	"			"	"	"	Propriétaire		2-0-46	non	oui	non	Exploration	52		60		600.								oui	oui	F.							
27			Rose "	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1870	40	"			"	"	"	aucun		N.G																		oui	oui	F.							
28			Delima "	"	F.	Fille	C.	Fév.	1892	18	"			"	"	"	"		N.G																		oui	oui	F.							
29			Raoul "	"	M.	Fils	C.	Août	1894	9	"			"	"	"	"		N.G																		oui	oui	F.							
30			Marieanne "	"	F.	Fille	C.	Mai	1903	7	"			"	"	"	"		N.G																		10	oui	oui	F.							
31			Arthur "	"	M.	Fils	C.	Avril	1905	5	"			"	"	"	"		N.G																		10	oui	oui	F.							
32			Annette "	"	F.	Fille	C.	Janv.	1908	2	"			"	"	"	"		N.G																		non	non	F.							
33			Alice "	"	F.	"	C.	Août	1909	1m	"			"	"	"	"		N.G																		non	non	F.							
34	88	88	Tremblay Sydenie	"	M.	Chef.	M.	Mars	1842	69	"			"	"	"	Cultivateur		5-6-15	non	oui	non		24		60		300								—	—	F							
35			Elatine "	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1856	54	"			"	"	"	aucun		N.G																		oui	oui	F.							
36			Jeanne "	"	F.	Fille	C.	Juin	1877	13	"			"	"	"	"		N.G																		oui	oui	F.							
37	89	89	Morin Adelard	"	M.	Chef.	M.	Juin	1872	38	"			"	"	"	Journalier		7-7-0	non	oui	non	Dr Journal	36		60		324		15						oui	oui	F.							
38			Marguerite "	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1875	35	"			"	"	"	aucun		N.G																		oui	oui	F.							
39			Marie Joseph "	"	F.	Fille	C.	"	1896	14	"			"	"	"	"		N.G																		10	oui	oui	F.							
40			Marielle "	"	F.	Fille	C.	Sept.	1899	11	"			"	"	"	"		N.G																		10	oui	oui	F.							
41			Marie Anne "	"	F.	"	C.	Août	1904	7m	"			"	"	"	"		N.G																		10	oui	oui	F.							
42			Ernest "	"	M.	Fils	C.	Mars	1906	5	"			"	"	"	"		N.G																		10	oui	oui	F.							
43	90	90	Simard Thomas	"	M.	Chef.	M.	Oct.	1852	58	"			"	"	"	Cultivateur		11-6-66	non	oui	non		24		60		375.								non	non	F.							
44			Sophie "	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1872	37	"			"	"	"	aucun		N.G																		oui	oui	F.							
45			Florence "	"	F.	Fille	C.	Mai	1902	8	"			"	"	"	"		N.G																		10	oui	oui	F.							
46			Célestine "	"	F.	"	C.	Fév.	1907	3	"			"	"	"	"		N.G																		non	non	F.							
47			Gertrude "	"	F.	"	C.	Oct.	1905	5	"			"	"	"	"		N.G																		non	non	F.							
48			Thomas "	"	M.	Fils	C.	Nov.	1909	1	"			"	"	"	"		N.G																		—	—	F							
49	91	91	Perron Thomas	"	M.	Chef	M.	Mai	1865	45	"			"	"	"	Tourneur		5-9-10	oui			Scieries	36		60		415.								oui	oui	F.							
50			Sybanille "	"	F.	Epouse	M.	Mai	1865	45	"			"	"	"	couturière		7-0-36	non	oui																oui	oui	F.							

50

8.17